



Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC)

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Plan maestro para estudiantes de aprendices de inglés: identificación, reclasificación y más allá

Master Plan for English Learners: Identification, to Reclassification and Beyond

16 enero, 2025
January 16, 2025

Responsabilidades de ELAC y DELAC

Comité Asesor para Aprendices de Inglés (ELAC)

- ❑ Asesora al director y personal en el desarrollo de un plan para los aprendices de inglés
- ❑ Presentar el plan a el consejo del sitio escolar (SSC) para consideración en el Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA)

Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC)

- ❑ Asesora a la junta directiva del distrito escolar en el desarrollo del Plan Maestro y sus pólizas.



ELAC and DELAC Responsibilities

English Learner Advisory Committee (ELAC)

- ❑ Advises the principal and staff in the developing the plan for English Learners.
- ❑ Submit plan to School Site Council (SSC) for consideration in School Plan for Student Achievement (SPSA)

District English Learner Advisory Committee (DELAC)

- ❑ Advises the school district board of directors in the development of the Master Plan and its policies.



ELAC vs. DELAC: comprensión de los temas obligatorios

ELAC

- Importancia de la asistencia regular a la escuela
- Evaluación Integral de Necesidades
- Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA)



- Tema adicional: Plan maestro para aprendices de inglés y estudiantes de inglés estándar

DELAC

- Plan Maestro para estudiantes aprendices de Inglés (EL)
 - Repasar y comentar en los procedimientos de reclasificación y requisitos de notificación a padres
- Evaluación Integral de Necesidades
- Plan para Abordar la autorización de EL y requisitos para auxiliares de maestros
- Plan Local de Control y Rendición de Cuentas (LCAP)
- Aplicación Consolidada
- Tema adicional: Importancia de la Asistencia regular a la escuela

ELAC vs. DELAC: Understanding the Mandatory Topics

ELAC

- Importance of regular school attendance
- Comprehensive Needs Assessment
- School Plan for Student Achievement (SPSA)



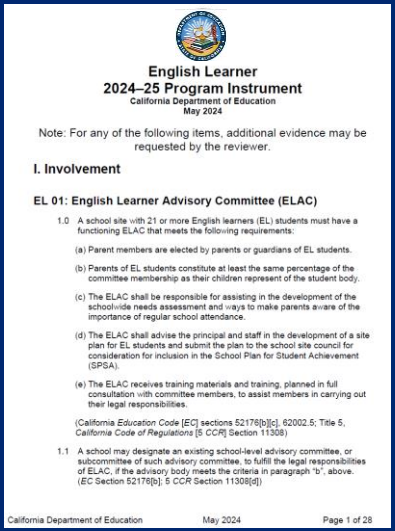
- Additional topic: Master Plan for English Learners and Standard English Learners

DELAC

- Master Plan for English Learner (EL) Students
 - Review and comment on reclassification procedures and parent notifications requirements
- Comprehensive Needs Assessment
 - Plan to Address EL Authorization and Instructional Aide Requirements
- Local Control Accountability Plan (LCAP)
- Consolidated Application
- Additional topic: Importance of Regular School Attendance

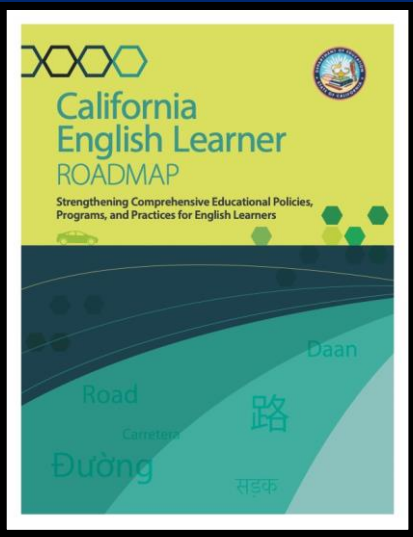
Documentos guía para el éxito académico de los aprendices de inglés

Guiding Documents for English Learner Academic Success



Instrumento de programa de Aprendices de inglés de California

California English Learner Program Instrument



Modelo educativo para Aprendices de Inglés de California

California English Learner Roadmap



Revision in Progress /
Revisión en Progreso

Plan Maestro Multicultural Multilingüe 2025

2025 Multilingual Multicultural Master Plan

Entender el Plan Maestro Multicultural Multilingüe 2025: Una guía para las familias

Understanding the 2025 Multilingual Multicultural Master Plan: A Guide for Families

- Proceso de Identificación Inicial (la jornada)
 - Opciones de Programas
 - Programas y notificaciones para padres
 - Reclasificación y seguimiento
 - Datos de Reclasificación por Región
 - Políticas actualizadas (5619.13 y 6890.6)
 - 2025 Plan Maestro Multilingüe Multicultural
 - Encuesta 2025 del Plan Maestro Multilingüe Multicultural
 - Aportaciones
- Initial Identification Process
 - Program Options
 - Programs and Parent Notifications
 - Reclassification and Monitoring
 - Reclassification Data per Region
 - Updated policies (5619.13 & 6890.6)
 - 2025 Multilingual Multicultural Master Plan
 - 2025 Multilingual Multicultural Master Plan survey
 - Advisement

Jornada de Aprendices de Inglés

English Learners (EL) Journey



Colocación en el programa de identificación

Identification Program Placement



Reclasificación

Reclassification



Premio Camino a la Bialfabetización

Pathway to Biliteracy Award



Sello de graduación de alfabetización bilingüe

Graduation Seal of Biliteracy



Datos a nivel del Distrito–Unificado de L.A.

District Level Data– Los Angeles Unified

Year año	Enrollment <i>Inscripción</i>	English Learners <i>Aprendices de Inglés</i>	Dually Identified Students <i>Estudiantes con doble identificación</i>	Initial Fluent-English Proficient (IFEP) Students <i>Estudiante identificado inicialmente como competente en el inglés (IFEP)</i>	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) Students <i>Estudiantes Reclassificados como Competentes en el Idioma Inglés (RFEP)</i>	English Only (EO) <i>Inglés Solamente (EO)</i>
2024-25	414,082	72,963 (18%)	10,766 (15%)	23,139 (6%)	95,872 (23%)	209,035 (50%)
2023-24	419,965	74,707 (18%)	11,262 (15%)	25,163 (6%)	105,134 (25%)	205,393 (49%)

Data Source: FOCUS 1/9/2025



Our Students

Nuestros Estudiantes

It can take a student 5* -7 yrs to acquire English proficiency.

Un estudiante puede tardar entre 5* y 7 años en adquirir el dominio del inglés.

Dually Identified EL & SPED

Doblemente identificado aprendices de inglés /estudiantes educación especial



<p>3 yrs or less International Newcomer</p> <p>3 años o menos Recién llegados internacionales</p>	<p>4 yrs or less EL on Track</p> <p>4 años o menos Aprendices de inglés a tiempo</p>	<p>4-5.9 yrs Potential Long Term EL</p> <p>4-5.9 años Potenciales aprendices de inglés a largo plazo</p>	<p>6 or more yrs Long Term EL</p> <p>6 años o más Inglés a largo plazo</p>
---	--	--	--

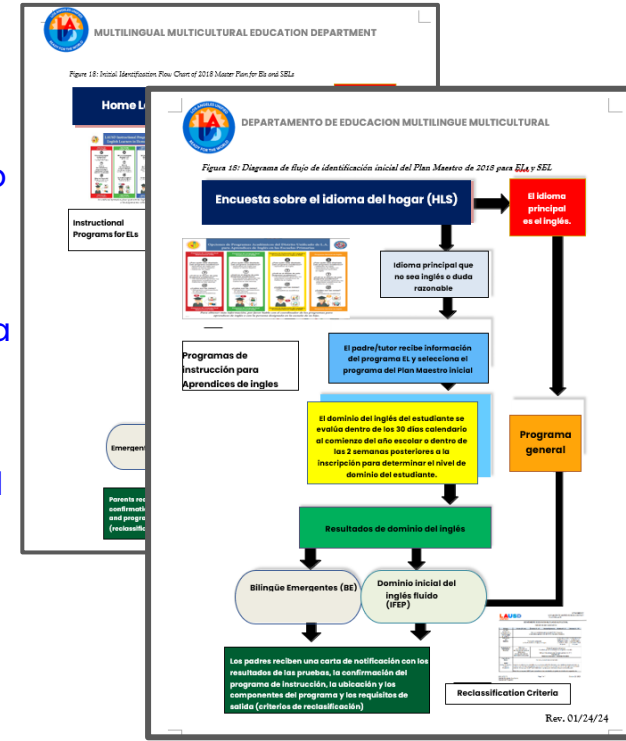
Identificación inicial de los ELs

Initial Identification of ELs

Initial Identification Flow Chart

Organigrama de la Identificación Inicial

- Home Language Survey (HLS)
- A Language other than English or reasonable doubt
- Receives EL program information, selects master plan program
- Student is assessed to determine level of language proficiency
- English language proficiency results
- Encuesta sobre el idioma natal (HLS)
- Idioma principal que no sea inglés o una duda razonable
- Recibe información acerca del programa EL, selecciona programa del plan maestro
- El estudiante se evalúa para determinar el nivel del dominio del idioma inglés
- Resultados del dominio del idioma inglés



Prueba Inicial de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (iELPAC)



iELPAC

La prueba estatal obligatoria para determinar el dominio del idioma inglés

K-12 gradado



Evaluación Inicial

Para estudiantes cuyo idioma natal no es el inglés



California y Ley Federal

Requiere que los distritos administren una prueba estatal a estudiantes elegibles en grados K-12



sELPAC Sumativo

Mide el progreso en el aprendizaje del inglés y se usa para la reclasificación

Prueba Inicial de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (iELPAC)



Initial ELPAC (iELPAC)

Mandated state test for determining English language proficiency

Grades K-12



Initial Evaluation

For students whose primary language is not English



California and Federal state

Requires that the district administers a state test of EL proficiency to eligible students in grades K-12



Summative ELPAC (sELPAC)

Measures progress in learner and it is used for reclassification.

Informe de Puntaje del Estudiante

California Department of Education
CALIFORNIA ELEMENTARY SCHOOL
CALIFORNIA UNIFIED

SSID: 9
Fecha de
Grado:

PARA LA FAMILIA
ANDOVER L. MAS
123 MAIN ST APT.
CALIFORNIA CITY, CA

¿Qué son las pruebas
por qué se administra

Las Pruebas de suficiencia
California (ELPAC) inician
la suficiencia en el idioma
estudiante. Las Pruebas
ayudan a identificar qué
estudiantes pueden enseñar
hablar en inglés. Estas
los educadores a darle
recursos que necesitan

Al matricularse por primera
vez en la escuela pública de California, el
jardín infantil hasta el 5º grado, se
encuesta sobre la lengua
encuesta sobre la lengua
estudiantes cuya lengua
inglés realizarán la prueba
prueba ELPAC inicial de
apoyo en el inglés o si
fluidez.

Para obtener más información
para ayudar con
<https://elpac.ca.gov>

Andover L. Massachusetts

English Language Proficiency
Assessments for California

Jardín infantil

Prueba ELPAC inicial

Puntaje global de la prueba ELPAC inicial de Andover

Nivel 2

Inicialmente designado con dominio de inglés

Aprendiz de inglés intermedio

Aprendiz de inglés principiante

400

Andover tiene habilidades intermedias de inglés y a veces podría usar el inglés para aprender y comunicarse de forma elocuente. Andover podría necesitar algo de ayuda para comunicarse sobre temas conocidos en inglés y necesitar más ayuda para comunicarse sobre temas menos conocidos.

El rango de puntaje para el jardín infantil es 150-600. Un puntaje de 400 o superior se considera como dominio de inglés con fluidez inicial para jardín infantil. Su estudiante realizó las pruebas ELPAC sumativas hasta que sea reclassificado como estudiante con dominio del inglés con fluidez.

Áreas de rendimiento de Andover

La puntuación global de Andover es de 90 por ciento en las habilidades de expresión oral (comprensión auditiva y producción oral) y de 10 por ciento en las habilidades de expresión escrita (lectura y escritura).

Habilidades de expresión oral

¿En qué medida su estudiante entendió conversaciones, presentaciones e historias; habló sobre una ilustración o escena; y resumió una presentación académica?

Comprensión auditiva + Producción oral

Iniciando el desarrollo **Algo/Moderado** Bien desarrollado

Habilidades de expresión escrita

¿En qué medida su estudiante leyó diversos materiales y respondió a preguntas sobre lo que leyó, escribió una opinión y describió un dibujo o una experiencia?

Lectura + Escritura

Iniciando el desarrollo **Algo/Moderado** Bien desarrollado

Andover L. Massachusetts | Informe de puntaje del estudiante 2024-25 Página 2 de 2

IFEP

Inicialmente designado con dominio de inglés (IFEP)

- desarrollo habilidades de inglés oral y escrito y bien desarrolladas

Intermedio

Nivel intermedio de aprendiz de inglés

- habilidades de inglés oral y escrito moderadamente desarrolladas

Novato

Nivel principiante de aprendiz de inglés

- habilidades de inglés oral y escrito mínimamente desarrolladas

Initial ELPAC Score Report

California Department of Education
CALIFORNIA ELEMENTARY SCHOOL
CALIFORNIA UNIFIED

English Language Proficiency Assessments for California

Kindergarten

Initial ELPAC

Andover's Overall Initial ELPAC Score

Level 2

Initial Fluent English Proficient
Intermediate English Learner
Novice English Learner

400

Andover has intermediate English skills and may sometimes use English to learn and communicate in meaningful ways. Andover may need some help to communicate about familiar topics in English and more help on less-familiar topics.

The score range for kindergarten is 150–600. A score of 450 or higher is considered initial fluent English proficient for kindergarten. Your child will take the Summative ELPAC until they are reclassified as fluent English proficient.

Andover's Performance Areas
Andover's overall score is 90 percent oral language (Listening and Speaking) and 10 percent written language (Reading and Writing) skills.

Oral Language Skills
How well did your child understand conversations, presentations, and stories; speak about an illustration or scene; and summarize an academic presentation?

Listening + Speaking

Beginning to Develop | Somewhat/Moderately | Well Developed

Written Language Skills
How well did your child read a variety of materials and answer questions about what your child read, write an opinion, and describe a picture or an experience?

Reading + Writing

Beginning to Develop | Somewhat/Moderately | Well Developed

Andover L. Massachusetts | 2024–25 Student Score Report | Page 2 of 2

IFEP

Initial Fluent English Proficient (IFEP)

- Students have well developed oral and written English skills

Intermediate

Intermediate English Learner

- Students have somewhat to moderately developed oral and written English skills

Novice

Novice English Learner

- Students are beginning to develop oral and written English skills

Programas y servicios de instrucción para estudiantes EL

Instructional Programs & Services of ELs

Instructional Program Options

Opciones de Programas Instruccionales



World Language Immersion Program

Two-Way Immersion Dual Language Program

Programa de Lenguaje Dual Bidireccional

One-Way Immersion Dual Language Program

Programa de Lenguaje Dual Unidireccional

Language and Literacy in English Acceleration Program (L2EAP)

Programa de Aceleración del lenguaje y Lectoescritura en Inglés (L2EAP)

Programa de inmersión de idiomas mundiales

Gifted and talented Program



Programa para dotados y talentosos

Schools for Advanced Studies or Magnets

Escuelas de Estudios Avanzados o Magnet

A-G or Advanced Placement Courses

Mainstream English Program

Programa General de Inglés

Secondary International Newcomer Program (6-12)

Programa de Instrucción para Recién Llegados Internacionales

Accelerated Program for Long-Term English Learners (6-12)

























Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo

Cursos A-G o de colocación avanzada



Opciones de Programas Académicos del Distrito Unificado de L.A. para Aprendices de Inglés en las Escuelas Secundarias



<p>Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo Hablantes de inglés <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas Competencia académica <p></p> <p>Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (TWI)</p>	<p>Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en dos idiomas <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y lectoescritura en dos idiomas Competencia académica <p></p> <p>Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (OWI)</p>	<p>Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés que hablan el idioma objetivo <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés y en su lengua materna durante su primer año de matrícula en una escuela de EE.UU. <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Inglés Competencia académica <p></p> <p>Programa de Instrucción para Aprendices de Inglés Recién Llegados</p>	<p>Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés que han estado en escuelas de los Estados Unidos por seis o más años y no han cumplido con los criterios para la reclasificación <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden inglés académico en un programa acelerado diseñado para ayudarlos a reclasificar <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Inglés Competencia académica <p></p> <p>Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo</p>	<p>Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Inglés Competencia académica <p></p> <p>Programa de Aceleración del Lenguaje y la Lectoescritura en Inglés (L'EAP)</p>	<p>Programa General de Inglés</p> <p></p> <p>¿Para quién está diseñado este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Hablantes de inglés Aprendices de inglés con competencia razonable en inglés <p></p> <p>¿Cuál es el diseño de este programa académico?</p> <ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes aprenden los estándares académicos de California en inglés <p></p> <p>¿Cuáles son las metas?</p> <ul style="list-style-type: none"> Inglés Competencia académica <p></p> <p>Programa General de Inglés</p>
---	--	---	---	--	---

Para obtener más información, por favor hable con el coordinador de los programas para aprendices de inglés o con la persona designada en la escuela de su hijo.

Notificaciones obligatorias para los padres

Required Parent Notifications

Notificación Inicial de Inscripción en un Programa Académico

Initial Notification of Enrollment and Placement Options



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT A-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en una escuela primaria Programa de Instrucción (Título Federal y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Grado: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Fecha: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus bienes culturales para desarrollar su competencia de uno o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 305(a) [2]) conocida como Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L'EAAP, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adaptan a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionan instrucción a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312(c) [3] [A] [iii], [v]; EC Sección 306(c)). De las siguientes opciones, seleccione el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas primarias ETK-5/6 (Selección uno)*						
Programas de instrucción (Selección uno)	Programa de inmersión bidireccional en dos idiomas	Programa de inmersión unidireccional en dos idiomas	Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L'EAAP)**	Programa de inglés conversacional		
¿Para quién está diseñado el programa?	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés del idioma objetivo Sólo inglés Estudiantes competentes en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés del idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés (Niveles de rendimiento ELPAC 1-3) 	<ul style="list-style-type: none"> Sólo inglés Competente en inglés Aprendices de inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4) 	<ul style="list-style-type: none"> Sólo inglés Competente en inglés Aprendices de inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4) 	
Idioma de la instrucción de contenido de nivel de grado	<ul style="list-style-type: none"> Inglés Idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés Idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés 	
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Desarrollo del idioma objetivo Enseñanza en el idioma objetivo Enseñanza en el idioma materno Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Enseñanza en el idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Desarrollo del lenguaje de destino Enseñanza en el idioma materno 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) Lograr competencia académica o en inglés
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés 	

*Este documento debe utilizarse en una notificación de folleto para padres de opciones del programa y los criterios de reasignación.

**L'EAAP es el programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) en L.A. Unified.

BUL-112909
Division of Instruction

February 14, 2022

Se informa a los padres/tutores legales sobre las opciones de programas de instrucción

Las escuelas proveen una copia de la carta de Notificación



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en un Programa de Instrucción Secundaria (Título Federal y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus bienes culturales para desarrollar su competencia de uno o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 305(a) [2]) conocida como Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L'EAAP, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adaptan a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionan instrucción a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312(c) [3] [A] [iii], [v]; EC Sección 306(c)). De las siguientes opciones, seleccione el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas secundarias 6-12 (Selección uno)**						
Programa de instrucción (Selección uno)	Programa de inmersión bidireccional en dos idiomas	Programa de inmersión unidireccional en dos idiomas	Programa de aceleración de recién llegados	Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L'EAAP)**	Programa de aprendizaje acelerado para Aprendices de Inglés a Largo Plazo	Programa de inglés convencional
¿Para quién está diseñado el programa?	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés del idioma objetivo Sólo inglés Estudiantes competentes en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés del idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Programa de un año para aprendices de inglés que han estado en escuelas por menos de 2 años y están comenzando a aprender inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés (Niveles de rendimiento ELPAC 1-3) 	<ul style="list-style-type: none"> Aprendices de inglés que han alcanzado o están a punto de alcanzar el nivel de competencia en inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4) 	<ul style="list-style-type: none"> Sólo inglés Competente en inglés Aprendices de inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4)
Idioma de la instrucción de contenido de nivel de grado	<ul style="list-style-type: none"> Inglés Idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés Idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Idioma materno Idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Desarrollo del idioma objetivo Enseñanza en el idioma objetivo Enseñanza en el idioma materno Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Enseñanza en el idioma objetivo 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Desarrollo del lenguaje de destino Enseñanza en el idioma materno 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo del idioma inglés Apoyo en el idioma materno (si es necesario) Lograr competencia académica o en inglés
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y Bilingüismo Logros Académicos Competencia socio-cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Competencia académica y del inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés 	<ul style="list-style-type: none"> Lograr competencia académica o en inglés

*Las escuelas deben adjuntar a esta notificación el folleto para padres de opciones del programa y los criterios de reasignación.

**L'EAAP es el programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) en L.A. Unified.

BUL-112909
Division of Instruction

February 14, 2022



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
POLICY BULLETIN

ATTACHMENT C-1

Notificación inicial a los padres de los resultados de las pruebas de idioma
y confirmación de la colocación del programa

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el dominio del inglés de su hijo. Estamos obligados a informarle de las opciones del programa de adquisición de idiomas disponibles. De estas opciones, puede elegir la que mejor se adapte a su hijo (Código de Educación de California [EC] Sección 310). Esta carta también explica los criterios para que un estudiante salga del estado de aprendiz de inglés (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C] sección 6312[e][3][A][i][v]).

Resultados iniciales de la evaluación del idioma inglés:

Resultados de la prueba de idioma inicial y notificación de ubicación en el programa

Initial Language Test Results and Program Placement Notification

Si su hijo está en la lista de espera para el Programa de Educación en Dos Idiomas que usted solicita.

- Elab child Eng
- Competente en inglés. Un estudiante con dominio del inglés fluido inicial (FEFP, por sus siglas en inglés) no es elegible para los servicios de aprendizaje de inglés. Su hijo recibirá instrucción a nivel de grado en el Programa de Inglés Convencional diseñado para hablantes nativos de inglés y hablantes fluidos de inglés.

- Por favor compruebe todo lo que se aplica a continuación. firme, ponga fecha y devuelva la carta a la escuela:
- Entiendo los resultados de la prueba de dominio del idioma inglés de mi hijo y estoy de acuerdo con la colocación del programa.
- Me gustaría una conferencia para discutir esta información. Mi número de teléfono es _____

Firma del padre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Se adjunta el Folleto de Opciones del Programa de Instrucción del Plan Maestro y los Criterios de Reclasificación

BUL-112909
Division of Instruction

February 14, 2022



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT

ANNUAL ASSESSMENT RESULTS AND PROGRAM PLACEMENT FOR ENGLISH LEARNERS



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES

Resultados de la Evaluación Anual y Programa al que se ha asignado a los Estudiantes del Idioma Inglés
Requisitos Federales del Título I y Estatales

To the parent(s)
Student ID # _____

Dear Parent(s)
and notify you of
you may choose
United States C

The following is
Your child is par
Your child has
programs avail

A los padres/tutores de: _____ Fecha: 1/9/2025
Estudiante ID# _____ Fecha de nacimiento: 12/8/2012 Grado: 06 Idioma materno: SPANISH

Estimados padres o tutores: Su hijo/a sigue siendo un aprendiz del inglés. Cada año, estamos obligados a evaluar a su hijo/a y notificarle del nivel de dominio del inglés. También debemos describir las opciones de programas de adquisición de lenguaje disponibles para que usted pueda escoger la mejor para su hijo/a. Este aviso también contiene los criterios para la salida del programa para aprendices del inglés. (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C.] sección 6312[e][3][A])

La siguiente es información con respecto al progreso académico de su hijo/a y la asignación de programa para este año escolar.

Se le ha asignado el siguiente programa a su hijo/a: **Programa Acelerado para Aprendices de Inglés a Largo Plazo**

Su hijo ha sido identificado como un **Aprendiz de inglés a largo plazo**. A continuación, encontrará una descripción de los programas de

Resultados anuales y colocación de programas para estudiantes de inglés

Annual Results and Program Placement for English Learners



Programas disponibles para aprendices de inglés en escuelas designadas							
Program (select one)	<input type="checkbox"/> Programa académico (seleccione uno)	<input type="checkbox"/> Programa de Lenguaje Dual Bidireccional (K-12)	<input type="checkbox"/> Programa de Lenguaje Dual Unidireccional (K-12)	<input type="checkbox"/> Programa de Secundaria para Aprendices de Inglés Recién Llegados (6-12)	<input type="checkbox"/> Programa de Aprendizaje Acelerado para Aprendices de Inglés de Largo Plazo (6-12)	<input type="checkbox"/> Programa de Aceleración del Lenguaje y Alfabetización en Inglés (K-12)	<input type="checkbox"/> Programa General de Inglés (K-12)
Who can enroll in this program?	A E En En En Se IF ins pri lar lar pr						
¿Quién se puede inscribir en este programa?	Programa para aprendices de inglés y estudiantes competentes en inglés en el cual la instrucción de contenido se imparte en dos idiomas: inglés y otro idioma.	Un programa para aprendices de inglés, donde la instrucción de contenido se proporciona en dos idiomas: inglés y el idioma principal de EL.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por 2 años y están empezando a aprender inglés.	Programa para aprendices de inglés que han estado inscritos en escuelas de EE.UU. por 5 años o más y no han reevaluado.	Programa para aprendices de inglés que empiezan a aprender inglés (niveles ELD 1-3). Toda la instrucción se imparte en inglés con apoyo en el idioma primario, si es necesario.	Programa para estudiantes competentes en inglés y aprendices de inglés con competencia razonable en inglés.	

**PAUSA, PENSAR
Y
PREGUNTAR**

**PAUSE, THINK
&
QUESTION**



Reclasificación

Reclassification

Criteria De Reclasificación K-5

Reclassification Criteria Grades K-5

Grades K -12 Secondary

Summative ELPAC Level 4 or
Alternate Summative ELPAC
Level 3

Teacher Evaluation

Basic Skills
(i-Ready/
English Language Arts Smarter
Balanced Assessment -SBA) or
Alternate Assessment

IEP Team Decision

Parent Opinion
and Consultation



Reclassified

Reclacificado

Grados K - 12 Secundaria

ELPAC Sumativo Nivel 4 o

Evaluación ELPAC Sumativa Alternativa
Nivel 3

Evaluación del Maestro

Habilidades básicas
(i-Ready/
Smarter Balanced para Artes SBA del
lenguaje inglés) o
Evaluación Alternativa

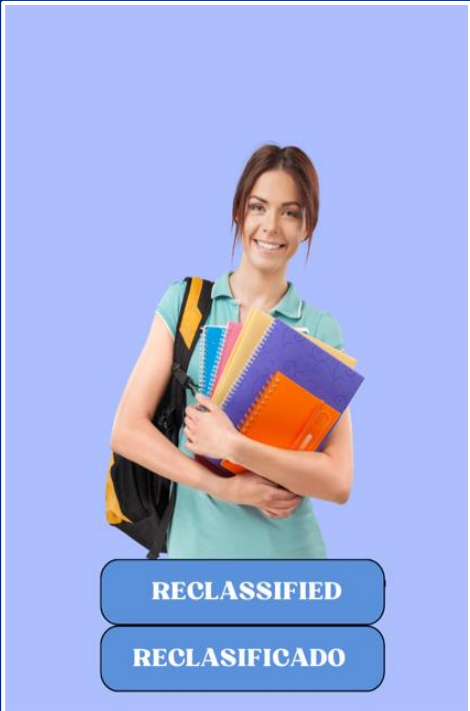
Decisión del equipo del IEP

Opinión de los padres
y consulta

Criteria De Reclasificación 3-12

Reclassification Criteria 3-12

Grades 3 -12 Secondary
Summative ELPAC Level 4
English Language Development (ELD) or English Language Arts (ELA) Teacher Evaluation
Basic Skills (i-Ready/ English Language Arts Smarter Balanced Assessment -SBA)
Parent Opinion and Consultation



Grados 3 - 12 Secundaria
ELPAC Sumativo Nivel 4
Evaluación del maestro clase de Artes del lenguaje inglés(ELA) o desarrollo del idioma inglés (ELD)
Habilidades básicas (i-Ready/ Smarter Balanced para Artes SBA del lenguaje inglés)
Opinión de los padres y consulta

Monitorear

Monitoring



Plan de control y rendición de cuentas local Métricas de EL del LCAP

Meta LCAP n.º 6: Apoyo a los estudiantes de inglés	Metrico	24-25 Objetivo	23-24 Objetivo	23-24 Resultados	22-23 Cambios	23-24 Objetivo	23-24 Resultados	Cambios
Aumentar el dominio del inglés	% que cumple con el nivel 4 en el ELPAC sumativo	20%	30%	16.49%	+0.19	25%	16.3%	+1.7%
	% que progresa en inglés (utilizando los seis niveles ELPI) ELPI: Indicador de progreso del estudiante de inglés	55%	80%	47.5%	-0.9%	70%	48.4%	-3%
Aumentar la tasa de reclasificación para los EL	% en K que se reclasifican en 5.º grado (análisis de cohorte)	75%	80%	71.4%	+1.4%	75%	70%	+7.4%
	Grados K – 12	25%	25%	18.53%	-3.27	23%	21.8%	+6.7%
	Escuela primaria, grados K-5	25%	25%	19.51%	+0.81	22%	18.7%	+7.1%
	Escuela secundaria, grados 6 a 8*	45%	45%	24.01%	-13%	35%	37%	+7.7%
	Escuela secundaria, grados 9 a 12*	40%	40%	10.96%	-8.54%	30%	19.5%	+4.7%

Lista de monitoreo de tipología de estudiantes de aprendices de inglés ELtMR- Resumen por LCAP 2024-25 Resultados de reclasificación

Región	Conteo de RFEP	Promedio RFEP	Numero de ELs (SWD)	EL SWD Promedio RFEP	2023-24 Meta de LCAP
Este	4,207	17.60%	3,674	22.6%	25%
Norte	5,000	19.01%	3,406	32.0%	
Sur	3,571	19.50%	2,048	27.5%	
Oeste	2,100	19.24%	1,755	26.2%	
Academias Virtuales	104	12.98%	319	43.2%	
PLAS	538	16.32%	326	34.2%	
Total	19,876	15.58%	4,652	29.9%	

SWD- Estudiantes con discapacidades.
RFEP- Reclasificado con dominio del inglés fluido
PLAS- El Partnership for Los Angeles Schools

English Learner typology Monitoring Roster ELtMR – Summary by LCAP 2023–24 Reclassification Results

REGION	RFEP Ongoing Count	RFEP Rate	EL (SWD) Count	EL SWD RFEP Rate	2023–24 LCAP Target
East	4,207	17.60%	3,674	22.6%	25%
North	5,000	19.01%	3,406	32.0%	
South	3,571	19.50%	2,048	27.5%	
West	2,100	19.24%	1,755	26.2%	
Virtual Academies	104	12.98%	319	43.2%	
PLAS	538	16.32%	326	34.2%	
Total	19,876	15.58%	4,652	29.9%	

SWD- Students with Disabilities.

RFEP- Reclassified Fluent English Proficient

lausd.org/mmed PLAS- Partnership for Los Angeles Schools

Source: ELtMR Summary by LCAP August 26 , 2024



Apoyando a estudiantes con doble identificación: Aprendices de inglés y estudiantes con discapacidades

Supporting Students with Dual Identification: English Learners and Students with Disabilities

¿Quiénes son nuestros estudiantes?

- Estudiantes ELs
- **Potenciales** aprendices de inglés a largo plazo (**PLTEL**) y aprendices de inglés a largo plazo (**LTEL**)

¿Qué reciben los maestros?

- Desarrollo profesional
- Colaboración de MMED/SPED
 - Desarrollo profesional del plan de estudios alternativo

Who are our students?

- EL Students
- **Potential** Long Term English Learners (**PLTEs**) & Long Term English Learners (**LTEs**)

What do the teachers receive?

- Professional Development
- MMED/SPED collaboration
 - Alternate Curriculum Professional Development



Apoyando a estudiantes con doble identificación: Aprendices de inglés y estudiantes con discapacidades

Supporting Students with Dual Identification: English Learners and Students with Disabilities

¿Qué apoyo brinda las escuelas a los estudiantes?

- Programa Integral de ELD
 - Desarrollo de aprendices de Inglés **Designados (dELD)**/Desarrollo de de aprendices de Inglés **Integrados (iELD)**
 - Aceleración dirigida
- Apoyos adicionales
 - Recursos adicionales
 - Rosetta Stone
 - Reading Horizon
 - Dispositivos informáticos

What support do schools provide to students?

- Comprehensive ELD Program
 - **Designated** English Learner Development (**dELD**)/**Integrated** English Learner Development (**iELD**)
 - Targeted Acceleration
- Additional supports
 - Supplemental resources
 - Rosetta Stone
 - Reading Horizon
 - Computer devices



Actualización de políticas

Updating Policies

TITLE: Reclassification of English Learners

NUMBER: BUL-5619.13

ISSUER: Anthony Aguilar
Chief of Special Education, Equity, and
Specialized Programs

Lydia Acosta Stephens Executive
Director Multilingual Multicultural
Education Department

DATE: February 10, 2025

PURPOSE: This policy provides guidelines and procedures for reclassifying English Learners (ELs), including ELs with disabilities, based on current California Department of Education (CDE) guidelines. Reclassification is a process in which an EL student is Reclassified Fluent English Proficient (RFEP) after meeting four linguistic and academic criteria set by the CDE and the District. The District's policy is to reclassify ELs upon meeting the reclassification

ROUTING

All Schools
Region Superintendents
Administrators of Instruction
Directors
Region Coordinators
School Site Administrators
UTLA Chapter Chairs
English Learner Designees
TSP Advisors
Instructional Coaches
School Administrative
Assistants

Policy 5619.13 Coming soon
Politica 5619.13 muy pronto

Teachers of English Learners (OPTEL) as another method of evaluating students for reclassification.

- New 8-12 grade i-Ready criteria for reclassification.

BACKGROUND: California Education Code (EC), section 313(f) and Title 5 California Code of Regulations (5 CCR), section 11303 set forth the four criteria required for reclassification:

Criterion 1: Assessment of English Language Proficiency (ELP)

The Summative English Language Proficiency Assessment for California (SELPAC) is the state-required English Language Proficiency assessment for EL students. An Overall Performance Level 4 is required to meet Criterion 1 for

Política de reclasificación para estudiantes de aprendiz de inglés

Reclassification Policy for English Learners

El nivel Universal Transition Kinder (UTK) ya no será evaluado para el ELPAC inicial ni para el ELPAC sumativo.

Universal Transition Kinder (UTK) will no longer be tested for Initial ELPAC or Summative ELPAC.

Los maestros ahora pueden usar el Protocolo de observación K-12 para maestros de aprendices de inglés (OPTEL) como otro método para evaluar a los estudiantes para la reclasificación.

Teachers may now use the K-12 Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL) as another method of evaluating students for reclassification.

Nuevos criterios i-Ready para la reclasificación de los grados 8.º a 12.º.

New 8-12 grade i-Ready criteria for reclassification.

TITLE:	Reclassification Procedures for English Learners with Disabilities	ROUTING All Schools Region Superintendents Administrators of Instruction Regional Directors Special Education Service Center Administrators School Site Administrators Multilingual Multicultural Academic Language Team (MMALT) Region Coordinators EL Designees/TSP Advisors Teachers
NUMBER:	BUL-6890.6	
ISSUER:	Anthony Aguilar Chief of Special Education, Equity, and Specialized Programs Lydia Acosta Stephens Executive Director Multilingual Multicultural Education Department	
DATE:	February 24, 2025	
POLICY:	This bulletin provides the guidelines and the process for Individualized	

Policy 6890.6 Coming soon Politica 6890.6 muy pronto

CHANGES:	This bulletin replaces BUL-6890.5 of the same title dated January 29, 2024, and incorporates the following changes: <ul style="list-style-type: none"> Requires a Summative ELPAC level 4 or Summative Alternate ELPAC level 3 for recommendation for reclassification. Includes the use of the Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL) tool to meet criterion 2. Updates secondary ELD course names.
PURPOSE:	This bulletin delineates the IEP guidelines and procedures for the reclassification of ELs with disabilities.
BACKGROUND:	California Education Code Section 313(f) identifies four required criteria for reclassification, but also allows for other measures to be included. The four required criteria are: <ol style="list-style-type: none"> Assessment of English language proficiency (using the state's ELP assessment). Teacher evaluation (including but not limited to, a review of the student's curriculum mastery).

Reclassification Policy for Dually Identified Students

Política de reclasificación para estudiantes con doble identificación

<input type="checkbox"/> Requiere un ELPAC sumativo nivel 4 o un ELPAC sumativo alternativo nivel 3 para la recomendación de reclasificación.	<input type="checkbox"/> Requires a Summative ELPAC level 4 or Summative Alternate ELPAC level 3 for recommendation for reclassification.
<input type="checkbox"/> Los maestros ahora pueden usar el Protocolo de observación K-12 para maestros de aprendices de inglés (OPTEL) como otro método para evaluar a los estudiantes para la reclasificación.	<input type="checkbox"/> Teachers may now use the K-12 Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL) as another method of evaluating students for reclassification.

**PAUSA, PENSAR
Y
PREGUNTAR**

**PAUSE, THINK
&
QUESTION**



Plan Maestro Multilingüe Multicultural 2025

2025 Multilingual Multicultural Master Plan

- ❑ Como padres de EL y SEL, sus opiniones y comentarios desempeñan un papel crucial en la configuración del Plan Maestro actualizado.
- ❑ Su voz es importante y estamos comprometidos a garantizar que se refleje en este importante trabajo. Gracias por su valiosa colaboración a lo largo de este proceso.
- ❑ As parents of ELs and SELs, your insights and feedback play a crucial role in shaping the updated Master Plan.
- ❑ Your voice matters, and we are committed to ensuring it is reflected in this important work. Thank you for your valuable collaboration throughout this process.

Objetivos

Objectives

- ❑ ¿Qué es el plan maestro? Una hoja de ruta para el éxito estudiantil
- ❑ Una mirada al pasado: la historia detrás del plan maestro
- ❑ ¿Qué hay de nuevo? Actualizaciones y herramientas para el estudiante de hoy
- ❑ Trabajo en equipo en acción: quién está detrás del plan maestro
- ❑ What's the Master Plan? A Roadmap for Student Success
- ❑ A Look Back: The Story Behind the Master Plan
- ❑ What's New? Updates & Tools for Today's Learner
- ❑ Teamwork in Action: Who's Behind the Master Plan

Visión y Misión de MMED

MMED Vision & Mission

Visión

- ❑ Creemos que la enseñanza y el aprendizaje son una experiencia transformadora. MMED visualiza una sociedad que se compromete a ver y honrar la integridad, la humanidad y los sueños de todos.

Misión

- ❑ Nuestra misión es crear relaciones, experiencias y espacios transformadores con jóvenes, familias y líderes comunitarios y educativos a medida que informan, dan forma y guían nuestro trabajo. Eliminaremos las brechas de oportunidades para los estudiantes multilingües y multiculturales para brindar una educación rigurosa, integral y de alta calidad.

Vision

- ❑ We believe that teaching and learning are a transformational experience. MMED envisions a society that commits to seeing and honoring the integrity, humanity, and dreams of all.

Mission

- ❑ Our mission is to create transformative relationships, experiences and spaces with youth, families, and community and educational leaders as they inform, shape, and guide our work. We will eliminate opportunity gaps for Multilingual Multicultural learners to provide a rigorous, well-rounded, high quality education.

El Plan Maestro Multilingüe Multicultural 2025 describe políticas, prácticas instructivas y programas para apoyar el desarrollo lingüístico, académico y socioemocional de los estudiantes.

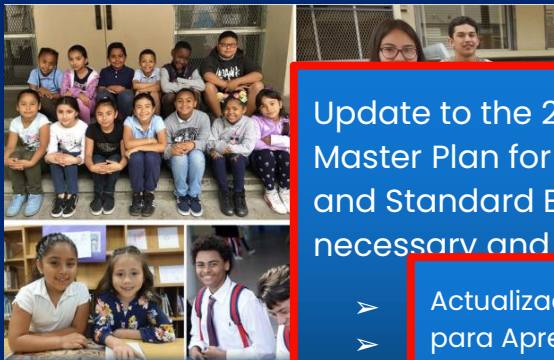
- ❑ Visión y Misión
- ❑ Propósito y objetivos
- ❑ Contexto legal y de políticas
- ❑ Programas de enseñanza
- ❑ Evaluación y rendición de cuentas
- ❑ Participación familiar y comunitaria
- ❑ Desarrollo y apoyo profesional

The 2025 Multilingual Multicultural Master Plan, instructional practices, programs to support the linguistic academic, and social-emotional development of students.

- ❑ Vision and Mission
- ❑ Purpose and Goals
- ❑ Legal and Policy Context
- ❑ Instructional Programs
- ❑ Assessment and Accountability
- ❑ Family and Community Engagement
- ❑ Professional Development and Support



¿Por qué es necesario? Why is it necessary?

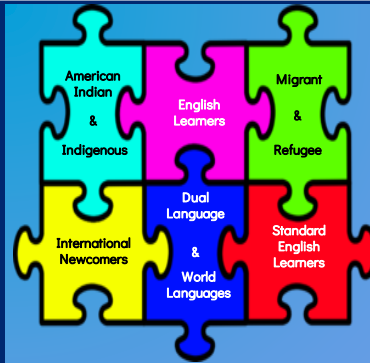


Update to the 2018 Master Plan for English Learners and Standard English Learners is necessary and timely due to shifts:

- Actualización del Plan Maestro 2018 para Aprendices de Inglés y de Inglés Estándar es necesario y oportuno debido a los cambios:
- Leyes federales y estatales
- Políticas del distrito
- Iniciativas y apoyos educativos
- Evaluación y rendición de cuentas

2018 MASTER PLAN

FOR ENGLISH LEARNERS AND
STANDARD ENGLISH LEARNERS



2025

Multilingual Multicultural MASTER PLAN



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
MULTILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT

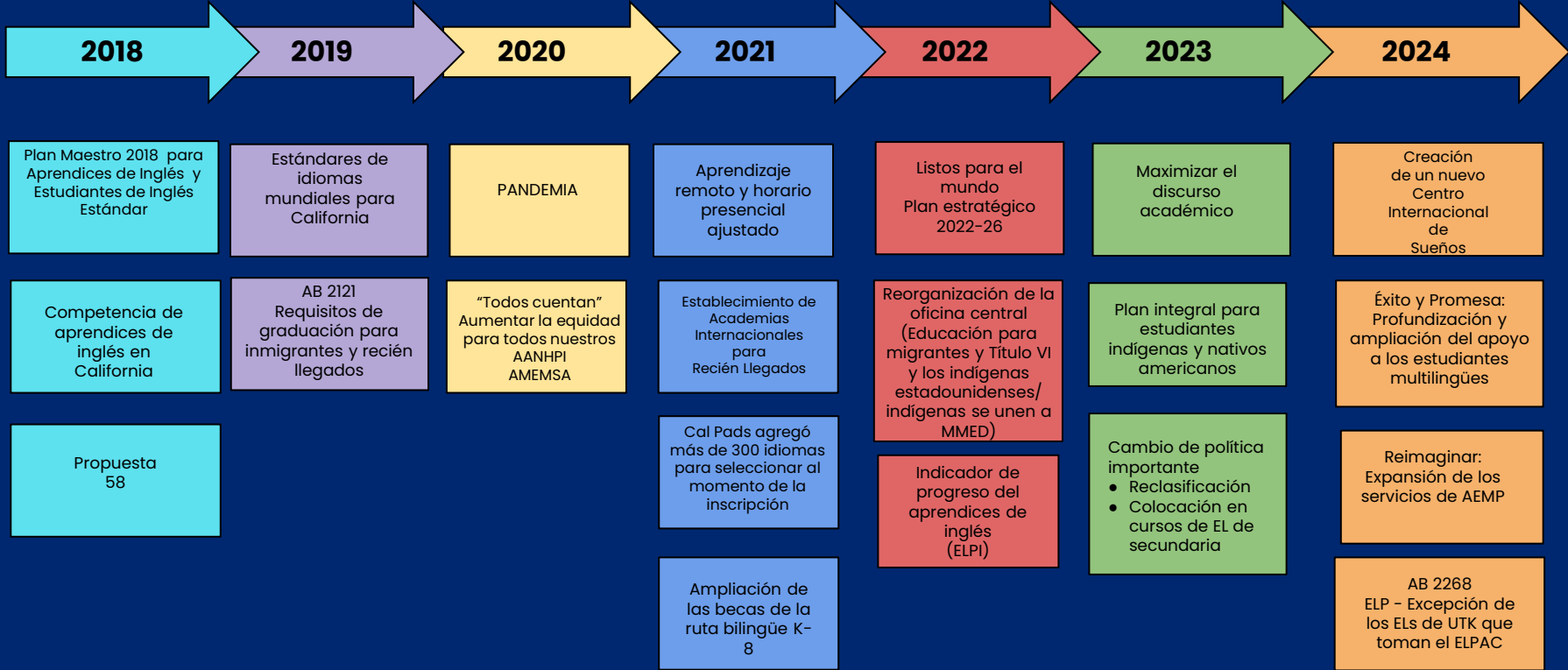
El CDE exige que cada distrito tenga un Plan Maestro.

En el LAUSD, el Plan Maestro Multilingüe y Multicultural (MMMP, por sus siglas en inglés) tiene como objetivo apoyar todo el recorrido lingüístico y cultural de nuestros estudiantes.

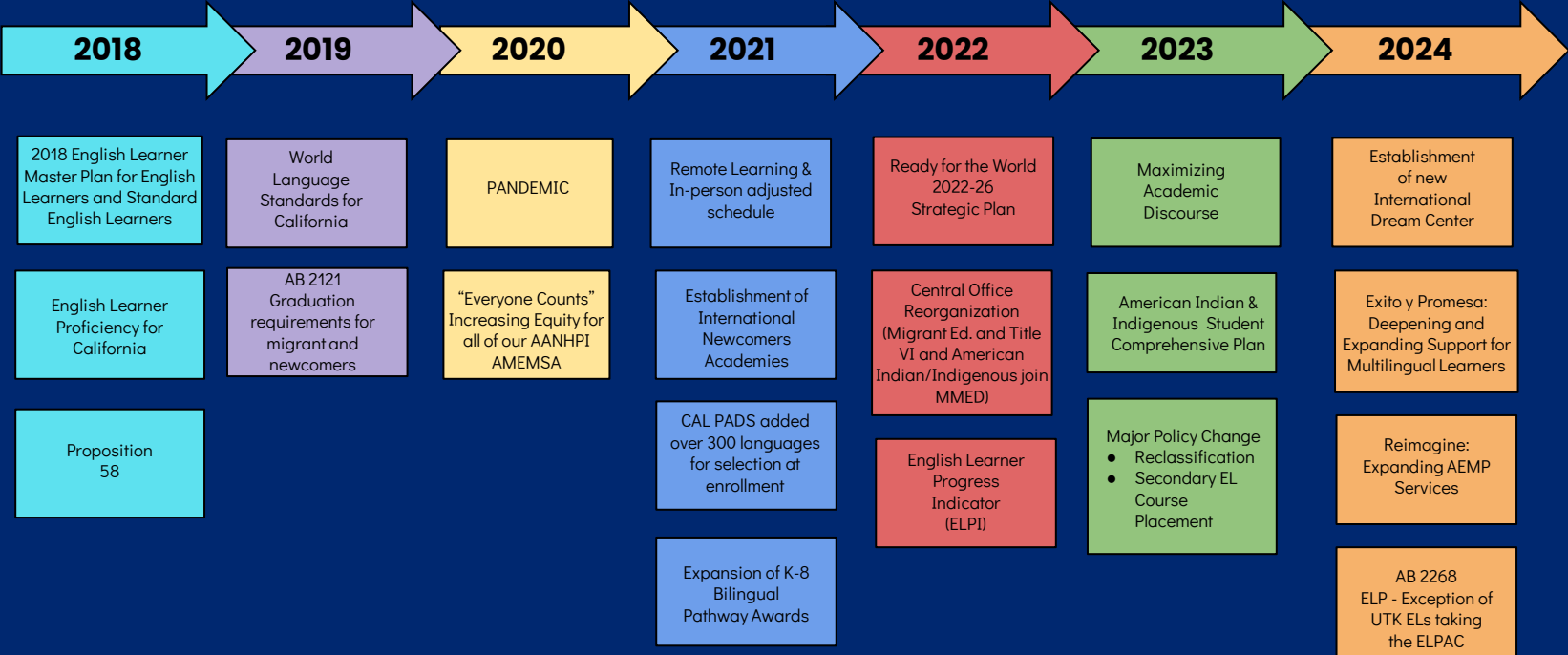
The CDE mandates that every district have a Master Plan.

In LAUSD, the Multilingual Multicultural Master Plan (MMMP) is intended to support the entire language and cultural journey of our students.

Cambios educativos desde el Plan Maestro de 2018



Educational Shifts Since the 2018 Master Plan



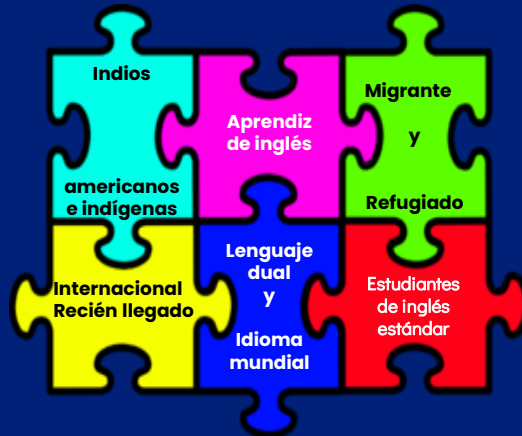
Actualizaciones necesarias en el Plan Maestro 2025

Nuevas iniciativas

- ❖ 2022–2026 Listos para el mundo - Plan estratégico
- ❖ Expansión de los programas de educación en dos idiomas
- ❖ Aumento de la identificación de superdotados para estudiantes afroamericanos y latinos
- ❖ Aumento de la conciencia universitaria para estudiantes recién llegados internacionales
- ❖ Educación indígena/indígena estadounidense
- ❖ Apoyo y recursos integrales para todos los grupos de estudiantes MLL (académicos y socioemocionales)
- ❖ Destacar las interseccionalidades de los grupos de estudiantes MLL
- ❖ Reformulación de un programa integral de ELD con estrategias de amplificación para maximizar el discurso académico
- ❖ Estándares de CA para idiomas del mundo
- ❖ Aumento de los premios multilingües/premios

lausd.org/mmed

Ampliación del apoyo para todos los estudiantes multilingües (MLL)



Nuevas políticas y responsabilidades

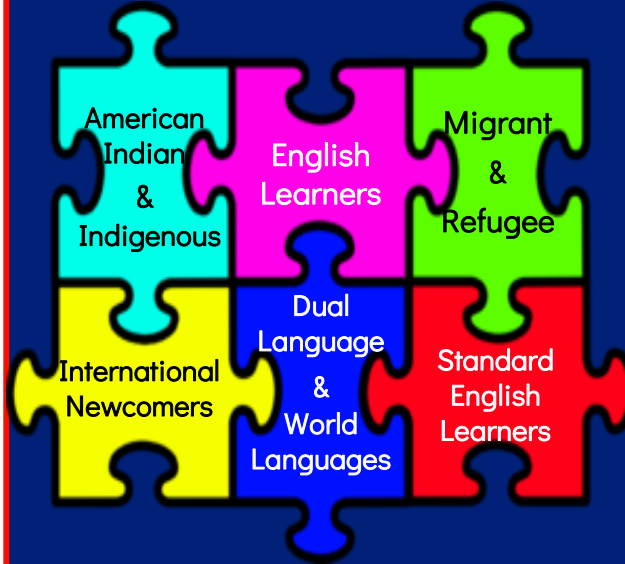
- ❖ Trípticos instructivos de “búsqueda de”
- ❖ Indicador de progreso de los estudiantes de inglés (ELPI)
- ❖ i-Ready
- ❖ Puntos de referencia de i-Ready establecidos para la reclasificación
- ❖ Política de ubicación de cursos de EL de secundaria
- ❖ Política de reclasificación accesible, incluidos los estudiantes con discapacidades)
- ❖ Herramientas de seguimiento del progreso/Protocolo de observación
- ❖ Evaluación provisional de ELPAC
- ❖ Evaluación de español de CA/Evaluación de lectura en español (ASR)
- ❖ Proceso de corrección de la clasificación inicial del idioma

Updates Needed in the 2025 Master Plan

New Initiatives

- ❖ 2022–2026 Ready for the World – Strategic Plan
- ❖ Expansion of Dual Language Education programs
- ❖ Increasing Gifted Identification for African Americans and LatinX students
- ❖ Increase College Awareness for International Newcomer students
- ❖ American Indian/Indigenous Education
- ❖ Comprehensive support and resources for all MLL student groups (academic and social/emotional)
- ❖ Highlighting the intersectionalities of MLL groups of students
- ❖ Reframing of a Comprehensive ELD Program with amplifying strategies to maximize Academic Discourse
- ❖ CA Standards for World Languages
- ❖ Increase Multilingual Awards/Pathway Awards

Expanding Support for All Multilingual Learners (MLL)



New Policies & Accountabilities

- ❖ Instructional “Look For” Trifolds
- ❖ English Learner Progress Indicator (ELPI)
- ❖ i-Ready
- ❖ Established i-Ready benchmarks for reclassification
- ❖ Secondary EL Course Placement Policy
- ❖ Accessible Reclassification Policy, including students with disabilities)
- ❖ Progress Monitoring Tools/Observation Protocol
- ❖ Interim ELPAC Assessment
- ❖ CA Spanish Assessment/Assessment of Spanish Reading (ASR)
- ❖ Initial Language Classification Correction Process

2024 - 2025 Nuevos recursos didácticos

2024 - 2025 New Instructional Resources

Culturally & Linguistically Responsive Pedagogy
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
Contrastive Analysis
 Learning Supports for Multilingual & Multicultural Learners

Additional Strategies for Academic English Mastery Program Schools

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department

Culturally & Linguistically Responsive Pedagogy
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
Cooperative and Communal Learning Environments
 Learning Supports for Multilingual & Multicultural Learners

Instructional Strategies	Classroom Observables	CLR Application & Digital Tools
Cooperative and Communal Learning Environments: <ul style="list-style-type: none"> Supportive and motivating environments that promote language acquisition by providing comprehensible input in developmentally appropriate ways. Working collaboratively in small groups with individually assigned roles to achieve an instructional goal, students learn faster and more efficiently with increased time on tasks, have greater retention, and feel more positive about the learning experience. 	Creating a Collaborative and Affirming Learning Environment <ul style="list-style-type: none"> Introduces the concept of the classroom as a family structure and builds on this concept in ways that affirm high achievement and academic success as an objective for all students. Encourages students to routinely support each other in their learning activities. Provides opportunities for students to interact cooperatively with their peers to brainstorm, explain, question, disagree, persuade, and problem-solve. Provides opportunities for students to demonstrate their understanding of academic concepts in varied formats that reflect their preferred learning styles and strengths. Integrates group learning tasks, discussions, and presentations into daily instruction. Emphasizes small group activities to encourage language development and sharing of ideas. Allows SELs, ELs, and DLLs to maximize the amount of time available for hearing and using language in low-risk cooperative learning environments. Arranges classroom seating to reflect regular collaborative learning opportunities. Co-creates classroom norms and other procedures with students. 	CLR Application & Digital Tools <ul style="list-style-type: none"> Application to 5 Areas of Culturally and Linguistically Responsive (CLR) Pedagogy: <ul style="list-style-type: none"> Response Environment: Include student and teacher created CLR learning posters in classroom environment, regularly celebrate diverse cultures with CLR bulletin boards Responsive Management: Utilize protocols for collaboration Responsive Language: Develop and communicate clear language objectives that are visible to students CLR Instruction: <ul style="list-style-type: none"> Connect to students' Rings of Culture (Holle 2017) Validate, Affirm, Build and Bridge (Holle 2017) Information Processing: Ignite, Chunk, Chew and Review for all areas (Harmond 2014) Blended Learning Recommendations: <ul style="list-style-type: none"> Use a variety of online applications to provide discussion and collaboration opportunities Share CLR resources on Learning Management Systems

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
KEY INSTRUCTIONAL ACCESS STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES
CLARIFICATION OF INSTRUCTIONAL STRATEGIES

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
TRIFOLD: TRANSLANGUAGING
THE GENESIS OF THE MULTILINGUAL BRAIN

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
TRIFOLD: TRANSLANGUAGING
THE GENESIS OF THE MULTILINGUAL BRAIN

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
TRIFOLD: TRANSLANGUAGING
THE GENESIS OF THE MULTILINGUAL BRAIN

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
TRIFOLD: TRANSLANGUAGING
THE GENESIS OF THE MULTILINGUAL BRAIN

Los Angeles Unified School District
Multilingual Multicultural Education Department
TRIFOLD: TRANSLANGUAGING
THE GENESIS OF THE MULTILINGUAL BRAIN

Tríptico con respuesta cultural y lingüística
 Culturally and Linguistically Responsive Trifold

Enfoques instructivos UTK-12 Trípico
 UTK-12 Instructional Approaches Trifold

Tríptico sobre la segunda Trifolding
 Translanguaging Trifold

2024 – 2025 Nuevos Recursos Didácticos

2024 – 2025 New Instructional Resources

MULTILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT (MME)

The Elegance of 12 is a suite of strategies. Each set of strategies is designed to be taught in succession using the same text with the goal of inviting students to stretch themselves cognitively and linguistically using ideas in novel ways and engaging in academic discourse:

- 3 LISTENS
- 3 READS
- 3 DISCUSSIONS
- 3 WRITES

The 3 LISTENS and the 3 READS support with receptive skills.

3 LISTENS

Students will:

- build stamina for active listening
- learn how to listen for information, ideas, engagement, and future academic discourse

Teacher creates opportunities to:

- 1st LISTEN: actively listen for the big idea by reading text aloud
- 2nd LISTEN: analyze text and determine roles through modeling and explaining in a think aloud
- 3rd LISTEN: actively listen for academic language and ideas for academic building comprehension

Students engage in opportunities to:

- listen actively and follow along to understand big ideas in the text being read aloud
- code text while the teacher reads it aloud
- continue building comprehension by listening for academic language & ideas

MULTILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION DEPARTMENT (MME)

The Elegance of 12 is a suite of strategies. Each set of strategies is designed to be taught in succession using the same text with the goal of inviting students to stretch themselves cognitively and linguistically using ideas in novel ways and engaging in academic discourse:

- 3 LISTENS
- 3 READS
- 3 DISCUSSIONS
- 3 WRITES

The 3 DISCUSSIONS and the 3 WRITES support with expressive skills.

3 DISCUSSIONS

Students will:

- engage in cognitively & complex academic discussions
- support their thinking in unique way to build academic identity
- focus on meaning making

Teacher creates opportunities to:

- 1st DISCUSSION: discussion guided to explore key ideas in text(s)
- 2nd DISCUSSION: discussion guided to explore with ideas from multiple texts to build new knowledge
- 3rd DISCUSSION: complex discussion guide to synthesize all resources in unit

Students engage in opportunities to:

- build understanding of critical ideas to convey thinking with diverse partners
- engage with ideas from multiple texts to build new knowledge
- build new knowledge to practice academic language, vocabulary and advance discourse skills

K-12 Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL)¹

This document falls under the category of Student Code 30202 for the teacher education component of the standards certification process. This form may also be used as a tool for formative observational purposes and ongoing consultation with pre-qualified teachers.

Student Name: _____ Grade Level: _____ Date: _____ Score: _____

SELPAQ Date	SELPAQ Level	SELPAQ Level	SELPAQ Level
	Receptive Skills	Expressive Skills	
SELPAQ Level:	Listening Reading Speaking Writing		

A. Receptive Skills: Listening and Reading Comprehension (Total level)

K-12 ELD Standards: Part 1-4, Part 1-7

Level 1: Emerging
Minimal linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 2: Early-Mid Expanding
Moderate linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 3: Late Expanding-Early Bridging
Light linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 4: Mid-Late Bridging
Minimal linguistic support needed to engage in grade-level learning

What did you consider that led you to mark the level above?

Notes: _____

K-12 Observation Protocol for Teachers of English Learners (OPTEL)¹

This document falls under the category of Student Code 30202 for the teacher education component of the standards certification process. This form may also be used as a tool for formative observational purposes and ongoing consultation with pre-qualified teachers.

Student Name: _____ Grade Level: _____ Date: _____ Score: _____

B. Expressive Skills: Speaking and Writing (Select level)

K-12 ELD Standards: Part 1-4 & 8-12, Part 1-7

Level 1: Emerging
Substantial linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 2: Early-Mid Expanding
Moderate linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 3: Late Expanding-Early Bridging
Light linguistic support needed to engage in grade-level learning

Level 4: Mid-Late Bridging
Minimal linguistic support needed to engage in grade-level learning

What did you consider that led you to mark the level above?

Notes: _____

Elegancia de los doce: conjunto de estrategias
Elegance of Twelve: Suite of Strategies

Protocolo de observación para profesores de
estudiantes de inglés (OPTEL)
Observation Protocol for Teachers of
English Learners (OPTEL)

Organización

Organization

Se dedica un capítulo a cada grupo de estudiantes multilingües y multiculturales

A chapter is dedicated for each group of Multilingual Multicultural Learners

Translingüística cultural y lingüísticamente sensible



Translenguaje

lausd.org/mmed

<ul style="list-style-type: none"> □ El translenguaje es el proceso mediante el cual los estudiantes utilizan todo su repertorio lingüístico (por ejemplo, su lengua materna y el inglés) para pensar, aprender y comunicarse. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Translanguaging is the process where students use their entire linguistic repertoire (e.g., their home language and English) to think, learn, and communicate.
<ul style="list-style-type: none"> □ Los estudiantes pueden cambiar de un idioma a otro o combinarlos para expresar mejor su comprensión y hacer conexiones. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Students might switch between languages or blend them to better express their understanding and make connections.
<ul style="list-style-type: none"> □ Las prácticas docentes cultural y lingüísticamente receptivas (CLR) reconocen, valoran e incorporan los diversos orígenes culturales, experiencias e idiomas de los estudiantes en la instrucción en el aula. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Culturally & Linguistically Responsive Pedagogy (CLRP) recognizes, values, and incorporates students' diverse cultural backgrounds, experiences, and languages into classroom instruction.
<ul style="list-style-type: none"> □ Juntos, CLR y translenguaje permiten a los estudiantes usar su(s) idioma(s) natal(es) como herramienta de aprendizaje. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Together, CLR and Translanguaging allows students to use their home language(s) as a tool for learning.
<ul style="list-style-type: none"> □ Promueve la confianza y el compromiso al validar su identidad cultural. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Promotes confidence and engagement by validating their cultural identity.
<ul style="list-style-type: none"> □ Mejora el rendimiento académico al desarrollar lo que ya saben de una manera que se siente natural y empoderadora. 	<ul style="list-style-type: none"> □ Enhances academic achievement by building on what they already know in a way that feels natural and empowering.
<ul style="list-style-type: none"> □ Nuevas pautas del CDE para estudiantes aprendices de inglés con discapacidades (SWD). 	<ul style="list-style-type: none"> □ EL/Students with Disabilities (SWD) New CDE Guidelines.
<ul style="list-style-type: none"> □ Nueva política 45 minutos Desarrollo del idioma inglés 	<ul style="list-style-type: none"> □ New policy 45 minutes English Language Development.
<ul style="list-style-type: none"> □ Nueva política de 45 minutos para el desarrollo del idioma inglés convencional (MELD) 	<ul style="list-style-type: none"> □ New policy 45 minutes for Mainstream English Language Development (MELD)

Ampliación del Apoyo a Todos los Estudiantes Multilingües

Board Resolution

Éxito y Promesa:
Profundización y
Ampliación del Apoyo
a los Estudiantes de
Varios Idiomas
(Observó April 9, 2024)

Ruta A-G



Recién
Llegados
Internacionales

Respuesta a la resolución de la Junta Directiva

Camino elementales

- Entrenadores de MMALC
- Asistentes de instrucción

Camino de la escuela secundaria

- Cursos
- Componente de ELD para principiantes (9.º a 12.º grado)
- Grade level ELD
(A-G credit, summer school program)

Camino hacia la escuela secundaria

- Academias virtuales (11º y 12º grado)
- Continuación de la escuela secundaria (11.º y 12.º grado)
- DACE (12th)
(CTE: plomería, nutrición, licencias, prueba de equivalencia de GED, etc.)
- International Academies (9th - 12th)
(Dream Center)
- Dual Enrollment (11th & 12th)
(PD partnering with DOI)

Expanding Support for All Multilingual Learners

Board Resolution

Éxito y Promesa:
Deepening and
Expanding Support for
Multi Language
Learners
(Noticed April 9, 2024)

A-G Pathway



Response to Board Resolution

Elementary Pathways

- MMALC Coaches
- Instructional Aides

Middle School Pathways

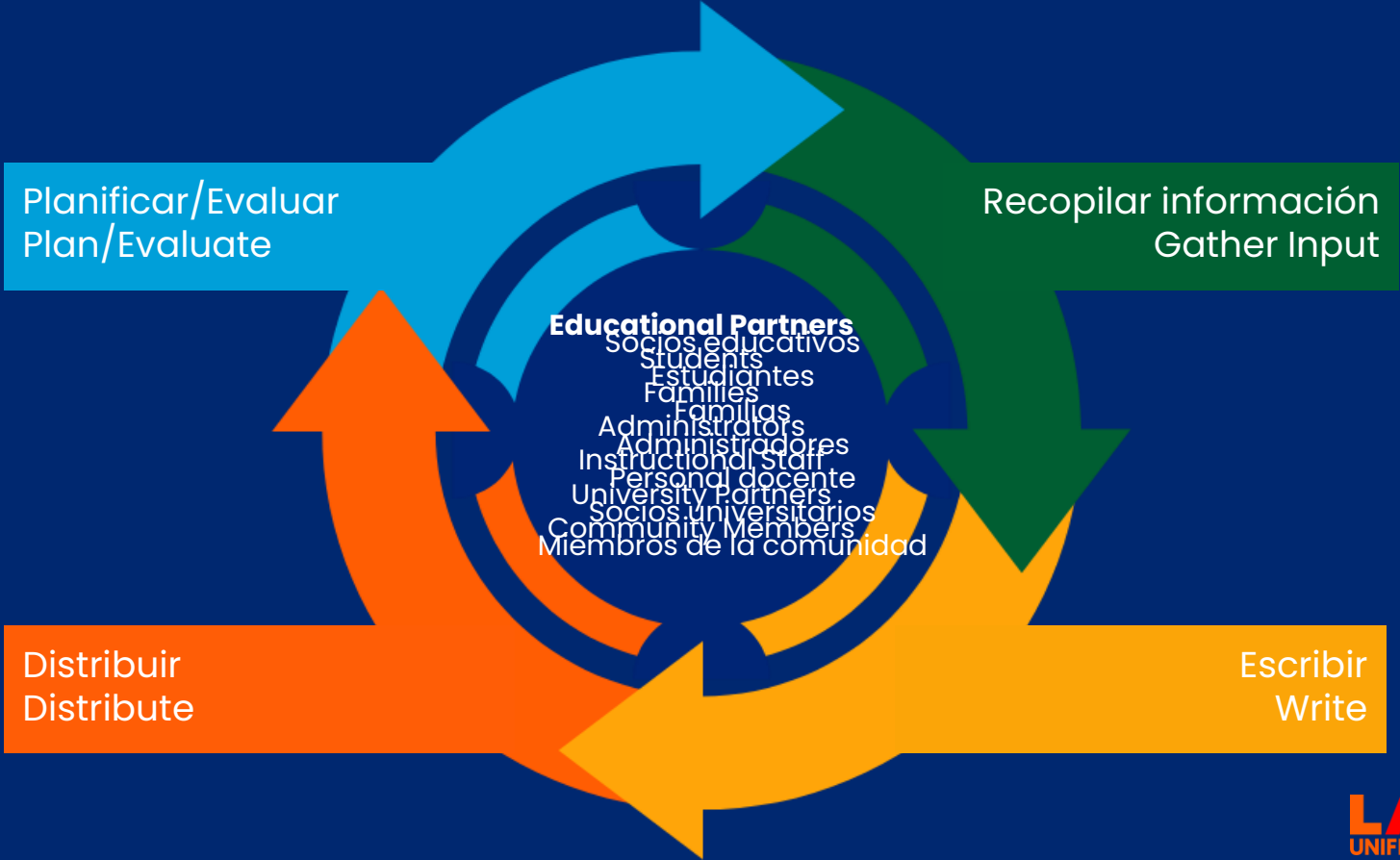
- Courses
- ELD novice component (9th - 12th)
(A-G credit, summer school program)
- Grade level ELD

High School School Pathways

- Virtual Academies (11th & 12th)
- Continuation HS (11th & 12th)
- DACE (12th)
(CTE-plumbing, nutrition, licensing, GED Equivalency Test, etc.)
- International Academies (9th - 12th)
(Dream Center)
- Dual Enrollment (11th & 12th)
(PD partnering with DOI)

Camino a la Finalización: Proceso de Participación

Path to Completion: Engagement Process



Tiempo para proveer sugerencias

Time to provide feedback

¡Su voz importa!

- Cuéntanos tu experiencia
- ¿Qué sugerencias nos daría en función de lo que escucharon hoy?

Your voice matters!

- Tell us about your experience
- What suggestions might you provide based on what you heard today?



Formularios de Encuesta/ Survey Form



¿Cómo puedo compartir mis ideas para el Plan Maestro Multilingüe Multicultural 2025? / How can I share my ideas for the 2025 Multilingual Multicultural Master Plan?

Por favor, proporcione respuestas a las siguientes preguntas que se han redactado para proporcionar comentarios sobre lo que debería incluirse en el Plan Maestro Multilingüe y Multicultural 2025.

Please provide answers to the following questions that have been drafted to provide feedback on what should be included in the 2025 Multilingual Multicultural Master Plan.



Formularios de Encuesta/ Survey Form

Complete sus datos personales. Su nombre es opcional:

Fill out your personal information:

Su Nombre/Your Name

Your answer _____

Región/Region *

- Este/East
- Norte/North
- Sur/South
- Oeste/West
- Academia Virtual/Virtual Academy



Formularios de Encuesta/ Survey Form

Complete sus datos personales. Su nombre es opcional:

Fill out your personal information. Your name is optional:

Escuela/School *

Bonita Elementary

¿Cuántos hijos/as tiene usted inscrito/s en LAUSD? *

How many children do you have attending LAUSD?

1

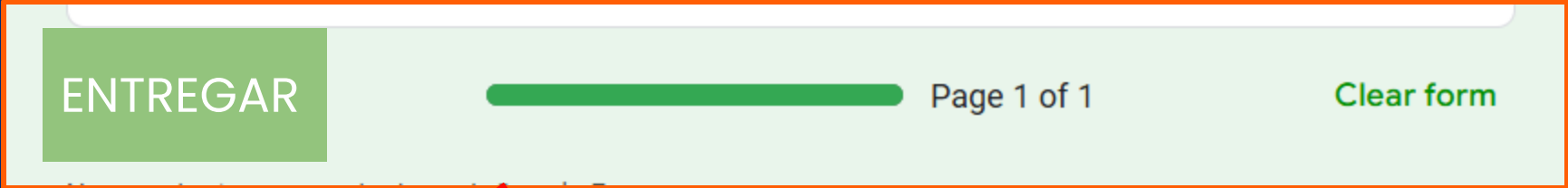
2


3

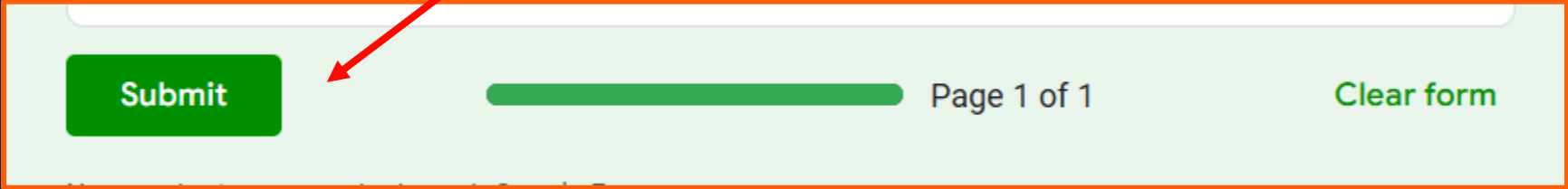
Other: _____




Formularios de Encuesta/ Survey Form



ENTREGAR  Page 1 of 1 [Clear form](#)



[Submit](#)  Page 1 of 1 [Clear form](#)

Celebrating the Pathway to Bilingualism & Biliteracy

Celebrando el Camino al Bilingüismo y la Alfabetización Bilingüe

Celebrating the Pathway to Bilingualism & Biliteracy

Celebrando el Camino al Bilingüismo y la Alfabetización Bilingüe

**Kindergarten
& 1st Grade**

Promise to
Bilingualism
Award



*Jardín de infancia
& 1er grado*

**Elementary
Grades 5/6**

Elementary
Pathway to
Biliteracy
Award



*Elemental
Grados 5/6*

**Middle School
Grade 8**

Middle School
Pathway to
Biliteracy
Award



*Escuela intermedia
Grado 8*

**High School
Grade 12**

L. A. Unified/ California
Department of Education
Seal of Biliteracy



*Escuela secundaria
Grado 12*

Desarrollo de Asesoramiento

Development of Advisement

Un asesoramiento poco ejemplar es una respuesta proporcionada a una pregunta o indicación.

*Muestra:
Necesitamos que más estudiantes reclassifiquen.*

Un asesoramiento ejemplar es una respuesta que proporciona razones detalladas y sugiere que se tomen medidas.

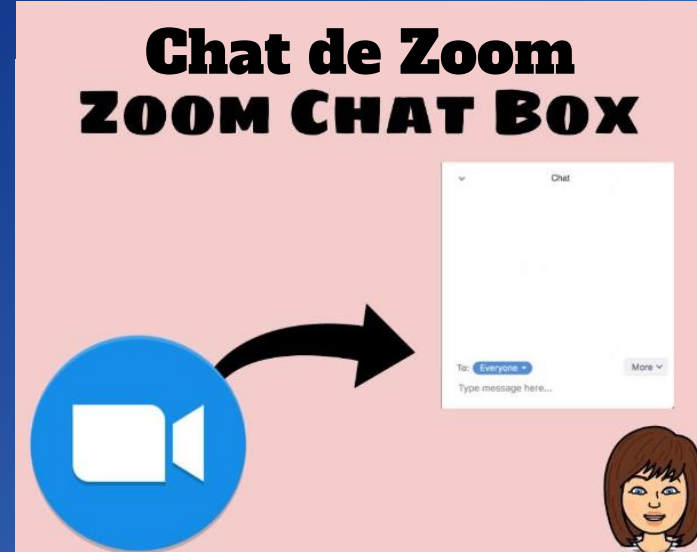
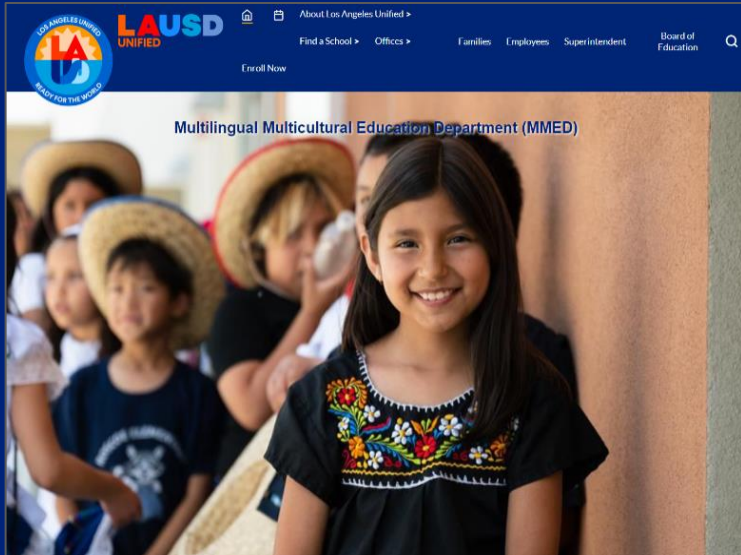
Ejemplo: Necesitamos más estudiantes para reclassificar. Los profesores y los designados para estudiantes de inglés deben trabajar directamente con los aprendices de inglés para proporcionar apoyos adicionales, como después de la intervención escolar.

Non Model Advisement is a response provided to a question or prompt.

Sample:
We need more ELs to reclassify.

Model Advisement is a response that provides detailed reasons and suggests that actions be taken.

Sample: We need more students to reclassify. Teachers of English Learner and English Learner Designees need to work directly with English Learner students to provide additional supports, such as, after school intervention or Saturday School.



Gracias por tomar este viaje con nosotros

Thank you for taking this journey with us



Lydia Acosta Stephens,
Executive Director
Parent of They/Them Kiddo!



Dr. José Posada,
Administrator, English
Learner Services



Rafael Escamilla
English Learner
Administrative Coordinator



Ana Montenegro
English Learner
Program Specialist



Antonio
Plascencia
Director



Diane Panossian
Director



Reina Diaz
Administrative
Coordinator



Angie Cardenas
Sr. Parent Community
Facilitator

¡MUCHAS
GRACIAS!

THANK YOU